

General Safety Instructions:

READ SAFETY INSTRUCTIONS

Servicing:

These products are not customer serviceable. TDK-Lambda and their authorised agents only are permitted to carry out repairs.

Critical Components:

For applications, which require very high reliability (Nuclear related equipment, medical equipment, traffic control equipment, etc.), it is necessary to provide a fail-safe mechanism in the end equipment.

Product Usage:

These products are designed for use within a host equipment which restricts access to authorised competent personnel.

Environmental:

These products are IPX0, and therefore chemicals/solvents, cleaning agents and other liquids must not be used.

Environment:

This power supply is a switch mode power supply for use in applications within a Pollution Degree 2, overvoltage category II environment. Material Group IIIb PCB's are used within it.

Output Loading:

The output power taken from the power supply must not exceed the rating stated on the power supply label, except as stated in the product specifications.

Input Parameters:

This product must be operated within the input parameters stated in the product specifications.

End of Life Disposal:

The unit contains components that require special disposal. Make sure that the unit is properly disposed of at the end of its service life and in accordance with local regulations.



RISK OF ELECTRIC SHOCK

High Voltage Warning:

Dangerous voltages are present within the power supply. The professional installer must protect service personnel from inadvertent contact with these dangerous voltages in the end equipment.

WARNING:

When installed in a Class I end equipment, this product must be reliably earthed and professionally installed. When installed in a Class II end equipment, no earthing connection to the power supply is required.

In the case of the output(s) of power supply is/are hazardous energy (>240VA) , it/they must not be user accessible in the end equipment into which it is installed.

The (+) or (-) output(s) can be earthed or left floating.

This unit must be securely mounted and its earth terminal/baseplate properly bonded to the main protective earth before any connection to the Mains Supply is made.

An internal fuses protect the unit and must not be replaced by the user. In case of internal defect, the unit must be returned to TDK-Lambda or one of their authorised agents.

Further information, please refer to the Instruction Manual of each model.

Our product is component type power supplies which is to be installed into the end equipment and must have suitable enclosure.

Allgemeine Sicherheitsvorschriften:

LESEN SIE DIE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

Wartung:

Diese Produkte können nicht durch den Kunden gewartet werden. Nur TDK-Lambda UK LTD. und deren zugelassene Vertriebshändler sind zur Durchführung von Reparaturen berechtigt.

Kritische Komponenten:

Für die Anwendung, dass hohe Zuverlässigkeit erforderlich ist (Nuklearen Kontrollsystemen, Medizinische Equipment, Verkehrskontrolle Equipment, etc.). Es ist notwendig, einen ausfallsicheren Mechanismus zu liefern in einem End-equipment.

Produktverwendung:

Diese Produkte sind zur Verwendung innerhalb von Host-Anlagen gedacht, die einen auf das Fachpersonal beschränkten Zugang haben.

Umwelt:

Diese Produkte sind IPX0, aus diesem Grund dürfen keine Chemikalien/Lösungsmittel, Reinigungsmittel und andere Flüssigkeiten verwendet werden.

Umgebung:

Dieses Netzteil ist ein Schaltnetzteil zur Verwendung in einer Umgebung mit einem Verschmutzungsgrad 2, Überspannungskategorie II. Materialgruppe IIIb mit darin verwendeten PCBs.

Ausgangsstrom:

Der Ausgangsstrom des Netzteiles darf die Leistung, die auf dem Label des Netzteiles vermerkt ist, nur dann überschreiten, wenn dies in der Produktspezifizierung.

Eingangsparameter:

Dieses Produkt muss innerhalb der Eingangsparameter, die in der Produktspezifizierung.

Entsorgung am Ende der Betriebszeit:

Das Gerät enthält Komponenten die unter Sondermüll fallen. Das Gerät muss am Ende der Betriebszeit ordnungsgemäß und in Übereinstimmung mit den regionalen Bestimmungen entsorgt werden.



GEFAHR DURCH ELEKTRISCHEN SCHLAG

Hochspannungswarnung:

Innerhalb des Netzteiles gibt es gefährliche Spannungen. Der Elektroinstallateur muss das Wartungspersonal vor versehentlichem Kontakt mit den gefährlichen Spannungen im Endgerät schützen.

WARNUNG:

Falls Sie unser Netzgerät in eine Anwendung mit Schutzklasse 1 eingebaut haben, stellen Sie sicher, dass es fachgerecht installiert und zuverlässig geerdet ist. Bei Einbau in eine Anwendung mit Schutzklasse 2 ist keine Erdung zum Netzgerät erforderlich.

Wenn der Ausgang/die Ausgänge dieses Netzteiles ist/sind gefährlich energie (240VA), es / sie dürfen in dem Endgerät, in das sie installiert werden, nicht für den Benutzer zugänglich sein.

Die (+) oder (-) Ausgänge können geerdet werden oder unangeschlossen bleiben.

Vor dem Anschließen an die AC-Hauptstromversorgung muss das Gerät sicher montiert und die Boden-Terminal/Grundplatte korrekt an die Schutz Erde angeschlossen sein.

Eine interne Sicherung schützt das Gerät und darf durch den Benutzer nicht ausgetauscht werden. Im Fall von internen Defekten muss das Gerät an TDK-Lambda oder einen der autorisierten Vertriebshändler zurückgeschickt werden.

Weitere Information, beziehen Sie sich bitte auf das Instruktionshandbuch jedes Modells.

Unser Produkt ist eine Komponente-typ Netzteil, wird in einem End equipment installiert, und müssen passende Einschließung haben.

Consignes générales de sécurité:**LIRE LES CONSIGNES DE SECURITE****Entretien:**

Ces produits ne peuvent pas être réparés par l'utilisateur. Seuls, TDK-Lambda UK LTD et ses agents agréés sont autorisés à effectuer des réparations.

Composants critiques:

Pour l'application que la haute intégrité est exigée (systèmes de contrôle nucléaire, Équipement médical, équipement de contrôle trafic, etc.). Il est nécessaire de fournir le mécanisme à sûreté dans un fin-equipement..

Utilisation du produit:

Ces produits sont conçus pour être utilisés dans un équipement hôte dont l'accès n'est autorisé qu'aux personnes compétentes.

Environnement:

Ces produits sont IPX0, et donc on ne doit pas utiliser des produits chimiques/solvants, des produits de nettoyage et d'autres liquides.

Environnement fonctionnel :

Cette alimentation fonctionne en mode commutation pour utilisation dans des applications fonctionnant dans un environnement avec Degré de Pollution 2 et catégorie de surtension II. Elle utilise des cartes des circuits imprimés (PCB) de Groupe IIIb.

Intensité soutirée:

L'intensité soutirée de l'alimentation ne doit pas dépasser l'intensité nominale marquée sur la plaque signalétique, sauf indications contraires dans les limitations du spécification de produit.

Paramètres d'entrée:

Ce produit doit être utilisé à l'intérieur des paramètres d'entrée indiqués dans les limitations du spécification de produit.

Elimination en fin de vie:

L'alimentation contient des composants nécessitant des dispositions spéciales pour leur élimination. Vérifiez que cette alimentation est mise au rebut correctement en fin de vie utile et conformément aux réglementations locales en vigueur.

**RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE****Attention-Danger haute tension:**

Des tensions dangereuses sont présentes dans l'alimentation. L'installateur doit protéger le personnel d'entretien contre un contact involontaire avec ces tensions dangereuses dans l'équipement final.

AVERTISSEMENT:

Si ce produit est installé dans un équipement final de classe I, il doit être mis à la terre de manière fiable et installé par un professionnel averti. S'il est installé dans un équipement final de classe II, il n'est pas nécessaire de raccorder l'alimentation à la terre.

Quand les sorties de cette alimentation sont dangereuses énergie (240VA), cela / ils ne doivent pas être accessibles dans l'équipement final dans lequel elle est installée.

Les sorties (+) ou (-) peuvent être raccordées à la terre ou laissées flottantes.

Ce module doit être solidement installé et sa terminus de terre/plaque de base doit être raccordée à la terre de protection principale avant d'être raccordée à l'alimentation principale AC.

Un fusible interne protège le module et ne doit pas être remplacé par l'utilisateur. En cas de défaut interne, le module doit être renvoyé à TDK-Lambda ou l'un de ses agents agréés.

Renseignements de plus, faites allusion s'il vous plaît au manuel d'instruction de chaque modèle.

Notre produit est une composant-type alimentation, est installé dans un fin-equipement, et devez avoir la enceinte appropriée.

Norme generali di sicurezza:

SI PREGA DI LEGGERE LE NORME DI SICUREZZA

Manutenzione:

Il cliente non può eseguire alcuna manutenzione su questi prodotti. L'esecuzione delle eventuali riparazioni è consentita solo a TDK-Lambda UK LTD e ai suoi agenti autorizzati.

Componenti critici:

Per l'applicazione che l'affidabilità alta è richiesta (sistemi di controllo nucleari, attrezzature mediche, attrezzature di regolazione del traffico, ecc). È necessario fornire il meccanismo di sicurezza in L'ultimo-attrezzature..

Uso dei prodotti:

Questi prodotti sono progettati per l'uso all'interno di un'apparecchiatura ospite che limiti l'accesso al solo personale competente e autorizzato.

Condizioni ambientali:

Questi prodotti sono classificati come IPX0, dunque non devono essere utilizzati sostanze chimiche/solventi, prodotti per la pulizia o liquidi di altra natura.

Ambiente:

Questo prodotto è un alimentatore a commutazione, destinato all'uso in applicazioni rientranti in ambienti con le seguenti caratteristiche: Livello inquinamento 2, Categoria sovratensione II. Questo prodotto contiene schede di circuiti stampati in materiali di Gruppo IIIb.

Carico in uscita:

La potenza in uscita ottenuta dall'alimentatore non deve superare la potenza nominale indicata sulla targhetta dell'alimentatore, fatto salvo dove indicato nei limiti per i specificazione di prodotto.

Parametri di alimentazione:

Questo prodotto deve essere utilizzato entro i parametri di alimentazione indicati nei limiti per il specificazione di prodotto.

Smaltimento:

L'unità contiene componenti che richiedono procedure speciali di smaltimento. Accertarsi che l'unità venga smaltita in modo corretto al termine della vita utile e nel rispetto delle normative locali.



RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA

Avvertimento di alta tensione:

All'interno dell'alimentatore sono presenti tensioni pericolose. Gli installatori professionali devono proteggere il personale di manutenzione dal rischio di contatto accidentale con queste tensioni pericolose all'interno dell'apparecchiatura finale.

ATTENZIONE:

Se installato in un'attrezzatura di classe I, questo prodotto deve essere collegato a terra in modo affidabile ed installato in modo professionale. Se installato in un'attrezzatura di classe II, non è necessario alcun collegamento a terra.

Quando le uscite generate da questo alimentatore sono energia pericolose (240VA), questo / loro non devono risultare accessibili da parte dell'utente all'interno dell'apparecchiatura finale in cui il prodotto viene installato.

Le uscite (+) o (-) possono essere messa a terra o lasciate isolate.

Questa unità deve essere fissata in modo saldo e la sua terminale di terra/piastra di base deve aderire correttamente alla messa a terra protettiva di rete prima di procedere a qualsiasi collegamento all'alimentazione di rete a CA.

Un fusibile interno protegge l'unità e non deve essere sostituito dall'utente. Nell'eventualità di un difetto interno, restituire l'unità a TDK-Lambda o a uno dei suoi agenti autorizzati.

Informazioni ulteriori, per favore si riferisca al manuale d'istruzione di ogni modello.

Il nostro prodotto è un'alimentatore di tipo componente, installato in L'ultimo-attrezzature, e deve avere l'allegato adatto.

Instrucciones generales de seguridad:

LEA LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Servicio:

Estos productos no pueden ser reparados por los clientes. TDK-Lambda UK LTD. y sus agentes autorizados son los únicos que pueden llevar a cabo las reparaciones.

Componentes fundamentales:

Para la aplicación que la fiabilidad alta se requiere (sistemas de control nuclear, Equipo médico, equipo de control del tráfico, etc.). Es necesario suministrar el mecanismo de seguridad en el final-equipo.

Uso de los productos:

Estos productos han sido diseñados para ser utilizados en un equipo central que restrinja el acceso al personal cualificado autorizado.

Medioambiental:

Estos productos son IPX0 y, por tanto, no pueden utilizarse sustancias químicas/disolventes, agentes de limpieza ni otros líquidos.

Medio ambiente:

Esta fuente de alimentación es una fuente de alimentación de modo conmutado a utilizar en aplicaciones dentro de un entorno con un Grado de contaminación 2 y una Categoría de sobretensión II. En él se utilizan policloruros de bifenilo del Grupo de materiales IIIb.

Carga de salida:

La potencia de salida tomada de la fuente de alimentación no puede sobrepasar el valor nominal indicado en la etiqueta de la fuente de alimentación, excepto en los casos indicados en las limitaciones del especificación del producto.

Parámetros de entrada:

Este producto debe ser utilizado dentro de los parámetros de entrada indicados en las limitaciones del especificación del producto.

Desecho de la unidad:

La unidad contiene componentes que deben ser desechados de una manera especial. Asegúrese de desechar correctamente la unidad al final de su vida útil y conforme a las normas locales vigentes.



PELIGRO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS

Advertencia de alta tensión:

En esta fuente de alimentación hay tensiones peligrosas. El instalador profesional debe proteger al personal de servicio contra cualquier contacto accidental con estas tensiones peligrosas en el equipo final.

ADVERTENCIA:

La instalación de este producto en un equipo de clase I la deben llevar a cabo profesionales y el producto debe estar conectado a tierra. Para instalar este producto en un equipo de clase II no es necesario que la alimentación esté conectada a tierra.

Cuando la salida/salidas de esta fuente de alimentación es/son energía peligrosas energía (240VA), esto / ellos lo que debe protegerse el equipo final en el que se instalen contra el acceso de los usuarios.

La salida o salidas (+) o (-) pueden conectarse a tierra o se las puede dejar flotando.

Esta unidad se debe montar de forma que quede firmemente aseguradas y su terminal de la tierra/placa base quede bien conectada a la toma de tierra de protección principal antes de establecer cualquier conexión a la fuente de alimentación de CA de la red.

Un fusible interno protege la unidad y este no debe ser nunca reemplazado por el usuario. En caso de existir algún defecto interno, la unidad debe ser enviada a TDK-Lambda o a uno de sus agentes autorizados.

Más información, por favor refiérase al manual de instrucciones de cada modelo.

Nuestro producto es un alimentación del tipo componente, instala en el final-equipo, y debe tener el recinto apropiado.

Instruções gerais de segurança:**LEIA AS INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA****Manutenção:**

Estes produtos não são podem ser submetidos a manutenção por parte do cliente. Apenas a TDK-Lambda UK LTD e os seus agentes autorizados têm permissão para realizar reparações.

Componentes essenciais:

Para a aplicação que a alta confiança se necessita (sistemas de controlo nuclear, equipamento médico, equipamento de controle de tráfego, etc.). É necessário fornecer ao mecanismo à prova de falhas em um fim-equipamento.

Utilização do produto:

Estes produtos foram concebidos para utilização dentro de um equipamento de alojamento que apenas permita o acesso a pessoal qualificado autorizado.

Ambiental:

Estes produtos são IPX0 e, como tal, não se devem utilizar químicos/solventes, agentes de limpeza e outros líquidos.

Ambiente:

Esta fonte de alimentação é uma fonte de alimentação do modo de comutação para utilização em aplicações com um Nível de Poluição 2 e ambientes da categoria de sobretensão II. São utilizadas placas de circuitos impressos do grupo de materiais IIIb.

Carga de saída:

A potência de saída extraída da fonte de alimentação não deve exceder a classificação assinalada na etiqueta da fonte de alimentação, excepto quando indicado nas limitações do especificação de produto.

Parâmetros de entrada:

Este produto deve ser utilizado dentro dos parâmetros de entrada indicados nas limitações do especificação de produto.

Eliminação no fim de vida:

A unidade contém componentes que necessitam de procedimentos especiais de eliminação. Certifique-se de que a unidade é devidamente eliminada no fim da sua vida útil e que tal é feito em conformidade com os regulamentos locais.

**RISCO DE CHOQUE ELÉCTRICO****Aviso de alta tensão:**

Estão presentes tensões perigosas dentro da fonte de alimentação. O profissional que realizar a instalação deve proteger o pessoal de assistência contra contactos inadvertidos com estas tensões perigosas do equipamento final.

AVISO:

Quando instalado num equipamento de Classe I, este produto deve ser ligado à terra de forma fiável e instalado por um profissional. Quando instalado num equipamento de Classe II, não é necessário que a fonte de alimentação tenha ligação à terra.

Quando as saídas desta fonte de alimentação são energy perigosas (240VA), ele / eles não devem estar acessíveis ao utilizador no equipamento final no qual estão instaladas.

As saídas (+) e (-) podem ser ligadas à terra ou deixadas soltas.

A unidade deve ser instalada de forma segura e o seu terminal de terra/suporte devidamente ligado à principal terra de protecção antes de se realizar qualquer ligação à fonte de alimentação de corrente alternada.

Existe um fusível interno que protege a unidade e que não deve ser substituído pelo utilizador. Em caso de defeito interno, a unidade deve ser devolvida à TDK-Lambda ou a um dos seus agentes autorizados.

Informação adicional, por favor refira-se ao manual de instruções de cada modelo.

O nosso produto é uma alimentação de tipo componente, instala-se em um fim-equipamento, e deve ter cerco apropriado.